

# 2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK  
SJØ

Årgang 135

Nr 15

L.nr. 661 - 724 - Stavanger 15 august 2004

**UTGITT AV SJØKARTVERKET.**

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

**Statens kartverk Sjø.**

**Postboks 60,**

**4001 Stavanger.**

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

**E-post (E-mail):** [sksk@statkart.no](mailto:sksk@statkart.no)

**Redaksjon Efs:**

**E-post (E-mail):** [efs@statkart.no](mailto:efs@statkart.no)

**Internett:** <http://www.statkart.no/efs>

**Telefax:** **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

**Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form** er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.*

---

**Efs /Kartrettelser på Internett.**

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

**Efs/Chart Correction on Internet.**

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

**Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.**

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvissende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (\*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

**En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

#### Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

## INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 3, 4, 8, 10, 11, 12, 20, 21, 23, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 40, 57, 58, 59, 62, 70, 71, 75, 81, 85, 94, 95, 96, 97, 98, 120, 125, 126, 201, 202, 207, 302, 304, 305, 306, 307, 401, 452, 456, 460, 477, 513, 523, 558, 559.

**Båtsportkart (Small Craft Charts)**: A, D, Q, R, T

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

661. \* Nytrykk av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

662. \* NY UTGAVE (REKONSTRUKSJON) AV SJØKART NR. 46, FOLDA.  
( NEW EDITION, CHART NO 46, FOLDA).

## NORSKE FARVANN

### Kart (Chart): 4, 452, 401

663. \*Oslofjorden. Oslo havn. Hovedøya. Undervanns kabler. (*Submarine cables*)

664. \* Oslofjorden. Oslo havn. Rambergøya E. Fortøyningsbøye. (*Mooring buoy*)

665. \* Oslofjorden. Oslo havn. Skomakerflua SW. Jernstang. YB-stake utgår.

666. \* Oslofjorden. Oslo havn. Gressholmen. Privat lanterne. (*Light*).

667. \* Oslofjorden. Oslo havn. Hovedøya E. Fortøyningsbøyer utgår. (*Mooring buoys*).

### Kart (Chart): 4, 401

668. \* Oslofjorden. Oslo havn. Lysakerfjorden NW. Fortøyningsbøye utgår. (*Mooring buoy*).

669. \* Oslofjorden. Oslo havn. Snarøya S. Vassholmane. Undervanns rørledning. (*Pipeline*)

### Kart (Chart): 8, 9.

670. \* Aust-Agder. Gullholmskjæret lanterne. Endret farge.

### Kart (Charts): 11, 477.

671. \* Vest-Agder. Skydskjær lanterne. Endret farge.

**Kart (Chart): 10**

672. \* Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt lanterne reetablert.

**Kart (Chart): 20.**

673. \* Hordaland. Husnesfjorden. Halsnøy. Grunner. Rettelse.

**Kart (Charts): 23, 120.**

674. \* Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes lykt. Kartrettelse. Sjøkart 23 og 120.

**Kart (Chart): 460**

675. \* Hordaland. Askøy. Lufspenn. (*Overhead cable*).

**Kart (Chart): 29, 30, 125.**

676. \* Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Terneskjerflu jernstang etablert. Grønn stake utgår.

**Kart (Chart): 30, 125.**

677. \* Møre og Romsdal. Gurskøy W. Gjerdsvika. Jernstang etablert. Grønn stake utgår.

**Kart (Chart): 30.**

678. \* Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Saunes. Jernstang etablert. YBY stake utgår.

**Kart (Chart): 31.**

679. \* Møre og Romsdal. Longvafjorden. Flemsøygrunnen jernstang etablert.  
Grønn stake utgår.

**Kart (Chart):31, 456.**

680. \* Møre og Romsdal. Giske. Giske havn. Jernstang etablert..Grønne staker utgår.

**Kart (Chart):31, 126, 456.**

681. \* Møre og Romsdal. Vegsundet. Pinesundet. Jernstenger etablert. Staker utgår.

682. \* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet.Jernstang etablert.

683. \* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet. Jernstang etablert.

**Kart (Charts): 31, 456.**

684 \* Møre og Romsdal. Ålesund havn. Aspevågen. SW av Aspa varde. Jernstang reetablert.

**Kart (Charts): 32, 33**

685. \* Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya W. Jernstang etablert.

686. \* Møre og Romsdal. W av Gossa. Jernstang etablert.

687. \* Møre og Romsdal. Sandøyna W. Håværället lanterne etablert. Jernstang utgår.

**Kart (Charts): 126.**

688. \* Møre og Romsdal.Storfjorden.Valleneset. Revet Langskipskjer. Jernstang etablert.  
Grønn stake utgår.

**Kart (Chart):31, 126.**

689 \* Møre og Romsdal. Vigrafjorden.Gjøsundet. Jernstang etablert. Rød stake utgår.

690. \* Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Gjøsundet. Jernstang etablert. YB stake utgår.

**Kart (Chart): 32**

691. \* Møre og Romsdal. Gossa SW.Jernstenger etablert.

**Kart (Chart): 32, 33**

692. \* Møre og Romsdal. Grunnfjorden. Rendelen. Jernstang etablert.

**Kart (Charts): 36.**

693. \* Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne jernstang reetablert.

**Kart (Chart): 36, 37, 40**

694. \* Møre og Romsdal. Ramsøyfjorden. Smøla SE. Jernstang og Lanterne etablert.

**Kart (Chart): 40.**

695. \* Møre og Romsdal. Smøla. Veidahølen. Kassibåen jernstang re-tablert.

696. \* Møre og Romsdal. Smøla NW. Mokkaløya lanterne etablert. Jernstang utgår.

697. \* Møre og Romsdal. Smøla NW. Jernstang etablert.

**Kart (Chart): 57.**

698. \* Sør-Helgeland. Havbruk. (*Marine Farm*).

**Kart (Chart): 58.**

699. \* Sør-Helgeland. Havbruk (*Marine farm*).

**Kart (Chart): 59.**

700. \* Sør-Helgeland. Havbruk (*Marine farm*).

701. \* Sør-Helgeland. Havbruk (*Marine Farms*)

**Kart (Chart): 62.**

702. \* Nord-Helgeland. Havbruk (*Marine Farms*)

**Kart (Chart): 75.**

703. \* Lofoten. Østvågøy N. Grunner (*Depths*).

**Kart (Chart): 81.**

704. \* Vesterålen. Bleik. Jernstenger. Staker.

**Kart (Chart): 85.**

705. \* Sør-Troms. Steinsleia. Dyrleiskolten. Grunne. (*Depth*).

**Kart (Charts): 94, 95.**

706. \* Nord - Troms. Jøkelfjorden. Grunner. (*Depths*)

**Kart (Chart): 96.**

707. \* Vest-Finnmark. Altafjorden. Skillefjorden-Leirboten. Grunner. (*Depths*).

708. \* Vest-Finnmark. Altafjorden. Grunner. (*Depths*).

**Kart (Charts): 96, 97, 98.**

709. \* Vest-Finnmark. Rognsundet. Grunner. (*Depths*)

**Kart (Chart): 97.**

710. \* Vest - Finnmark.. Nuvsfjorden. Klubben. Grunner. (*Depths*).

**Kart (Charts): 97, 98.**

711. \* Vest - Finnmark. Rognsundet - Store-Kuffjorden. Grunner. (*Depths*).

**SVALBARD**

712. \* Svalbard. Adventfjorden. Revneset. Kartrettelse.

**ØSTERSJØEN**

713. Lettland. SW av Liepāja. Vrak

714. Russland. N av Kaliningrad. Undervanns rørledning.

## MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

### Kart: 12.

715. \* (P). Vest-Agder. Fedafjorden. Brobygging. Flytting av Fedefjord lykt.

### Kart (Charts): 70, 71

716. \* (T). Lofoten. Vestfjorden. Værøy. Stabben Sør Kardinal stake etablert.

## FORSKJELLIGE MEDDELELSER

717. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Grunn Boring.

718. \* (T). Norge. Skagerrak. Målebøye.

### Skyteøvelser. Advarsler.

719. \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein.

Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises*).

720. \* (T). Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder. Skyteøvelser.

721. \* (T). Vest-Agder. Sør for Kristiansand. Overflateskyting. Advarsel.

### Seismiske undersøkelser

722. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.(*Seismic Surveys*).

723. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves)

724. Siste trykningsdato for norske sjøkart/ Latest printing date of Norwegian Charts.

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

### 661. \* Nytrykk av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er nå utgitt som **nytrykk**.: (Following charts are **reprinted**):

| Sjøkart nr. | Tittel                                | Trykt      | À jour t.o.m.              |
|-------------|---------------------------------------|------------|----------------------------|
| (Chart No): | (Title):                              | (Reprint): | (Corrected to)<br>Efs nr.: |
| 53          | Lyngvær - Straumøya                   | 7/04       | 13/04                      |
| 65          | Fra Saltfjorden til Bodø og Landegode | 7/04       | 13/04                      |

Tidligere utgave av samme kart er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs.  
(Previous printings of the current edition remain in force if corrected up to Efs).

(Redaksjonen Stavanger 2004).

**662. \* NY UTGAVE (REKONSTRUKSJON) AV SJØKART NR. 46, FOLDA. ( NEW EDITION, CHART NO 46, FOLDA).**

Sjøkart nr 46 er nå rekonstruert og utgitt som en **ny utgave**. Kartet **erstatte** tidligere utgave av kart 46 fra 1996.

**Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.**

Den nye utgaven av sjøkart nr 46 ble trykket **30. juli 2004**.

Kartet er merket som følger:

Trykt (Printed) **7/04**. Rettet (corrected to) til og med **Efs nr 13/04**.

**SJØMÅLING**

Kartet baserer seg på sjømåling i perioden **1978 – 2000**.

Målestokken er 1:50 000.

**KARTBEGRENSNINGER**

Kartbegrensninger er de samme som i forrige utgave.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 64° 19' 30"N, 010° 20' 00"E

NE hjørne: 64° 46' 30"N, 011° 05' 00"E

Kart **46** er i stående format.

**SPESIALER OG VIGNETTER**

Kart **46** inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

**ELEKTRONISKE KART**

Området som dekkes av kart **46** er også tilgjengelig som ENC-er (Elektroniske kartceller).

**FARGER**

Kartet er trykket i 4 farger (CMYK) og har fått innslag av noen nye elementer (for eksempel internasjonal kartramme, strekkoding, internasjonale kompassroser og diagram for tidevannskorreksjoner) – dette på grunn av pågående prosesser for internasjonalisering av sjøkartene.

**DATUM OG KARTPRODUKSJON**

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (**10° 42' 30" Østlig lengde**).

**NAVN**

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

**TOPOGRAFI**

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000). (Redaksjon, Stavanger 2004).

**NORSKE FARVANN**

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 4, 452, 401**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

**663. \*Oslofjorden. Oslo havn. Hovedøya. Undervanns kabler. (Submarine cables)**

Posisjoner: (Positions:)

a)

59° 53' 27.8" N, 10° 43' 34.5" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 32.0" N, 10° 43' 20.8" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 30.0" N, 10° 43' 14.5" E (kart 4 / WGS84)

b)

59° 53' 33.7" N, 10° 43' 50.3" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 39.0" N, 10° 43' 38.6" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 37.3" N, 10° 43' 33.6" E (kart 4 / WGS84)

c)

59° 53' 31.4" N, 10° 44' 26.5" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 36.2" N, 10° 44' 14.8" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 34.6" N, 10° 44' 09.6" E (kart 4 / WGS84)

d)

59° 53' 21.8" N, 10° 44' 38.3" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 26.5" N, 10° 44' 27.1" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 24.7" N, 10° 44' 21.8" E (kart 4 / WGS84)

- 1) Påfør undervanns kabel mellom pos. a) og b) (Lindøya – Hovedøya)  
(Insert a submarine cable between pos. a) and b)
- 2) Påfør undervanns kabel mellom pos. c) og d) (Hovedøya- Bleikøya)  
(Insert a submarine cable between pos. c) and d)
- 3) Del av kabel (N for 1), gjennom pos. ca. 59° 53' 33" N, 10° 43' 45" E (NGO),  
59° 53' 37" N, 10° 43' 33" E (ED50), utgår.  
(Delete part of cable (N of 1) through the above approx. position).
- 4) Kabelen (E for 2), gjennom pos. ca. 59° 53' 28" N, 10° 44' 39" E (NGO)  
59° 53' 32" N, 10° 44' 25" E (ED50), utgår.  
(Delete cable (E of 1) through the above approx. position).

Kart:(Charts): 452, 401, 4. (Kildenr.7094). (Hafslund Nett, Oslo, mai 2004).

**664. \* Oslofjorden. Oslo havn. Rambergøya E. Fortøyningsbøye. (Mooring buoy)**

Påfør fortøyningsbøye i følgende posisjon:

(Insert a mooring buoy in following position):

59° 52' 51.1" N, 10° 43' 55.1" E (kart 452 / NGO)

59° 52' 55.6" N, 10° 43' 42.9" E (kart 401 / ED50)

59° 52.90' N, 10° 43.62' E (kart 4 / WGS84)

Kart (Charts): 452, 401, 4 (Kildenr. 7094). (Oslo Havnevesen mai 2004)



**665. \* Oslofjorden. Oslo havn. Skomakerflua SW. Jernstang. YB-stake utgåår.****(Iron Perch. YB buoy)**

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

*(Insert an iron perch in following position):*

59° 52' 40.2" N, 10° 42' 49.5" E (kart 452 / NGO)

59° 52' 44.7" N, 10° 42' 37.2" E (kart 401 / ED50)

59° 52.72' N, 10° 42.54' E (kart 4 / WGS84)

YB-staken utgår.

*(Delete YB-spar buoy)*

Kart (*Charts*): 452, 401, 4. (Kildenr. 7094). (Oslo Havnevesen mai 2004).

**666. \* Oslofjorden. Oslo havn. Gressholmen. Privat lanterne. (Light).**

Påfør lanterne, **FI W (pr)**, på enden av flytebrygge i følgende posisjon

*Insert a light, FI W on the end of pier (pontoon) in following position (approx.)*

59° 53' 01.5" N, 10° 43' 15.8" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 06.3" N, 10° 43' 02.8" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 04" N, 10° 42' 59" E (kart 4 / WGS84)

Kart (*Charts*): 452, 401, 4. (Kildenr. 7094). (Oslo Havnevesen mai 2004).

**667. \* Oslofjorden. Oslo havn. Hovedøya E. Fortøyningsbøyer utgåår. (Mooring buoys).**

Fortøyningsbøye(r) i følgende posisjoner utgår.

*Delete mooring buoys in following positions.*

59° 53' 47.9" N, 10° 44' 47.8" E (kart 452 / NGO)

59° 53' 50.3" N, 10° 44' 39.9" E (kart 401 / ED50)

59° 53' 52.5" N, 10° 44' 35.5" E (kart 401 / ED50)

Kart (*Charts*): 452, 401. (Kildenr. 7094). (Oslo Havnevesen mai 2004).

**Kart (Chart): 4, 401**

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A

**668. \* Oslofjorden. Oslo havn. Lysakerfjorden NW. Fortøyningsbøye utgåår. (Mooring buoy).**

Fortøyningsbøye i følgende posisjon utgår.

*Delete mooring buoy in following position.*

59° 54' 31.3" N, 10° 38' 44.9" E (kart 401 / ED50)

59° 54' 29.5" N, 10° 38' 39.1" E (kart 4 / WGS84)

Kart (*Charts*): 401, 4. (Kildenr. 7094). (Oslo Havnevesen mai 2004).

**669. \* Oslofjorden. Oslo havn. Snarøya S. Vassholmane. Undervanns rørledning. (Pipeline)**

a)

Påfør undervanns rørledning mellom posisjon. 1) – 5)

*(Insert a pipeline between position 1) - 5)*

b)

Påfør undervanns rørledning mellom pos. 3) og 6).

*Insert a pipeline between position 3) - 6)*

Posisjoner kart 401/ ED50 (*Positions chart 401/ ED50*)

1) 59° 52' 33.07" N, 10° 36' 59.81" E (eksisterende rørledning/*existing pipeline*)

2) 59° 52' 29.10" N, 10° 37' 10.33" E

3) 59° 52' 29.53" N, 10° 37' 13.67" E

4) 59° 52' 29.92" N, 10° 37' 19.94" E

5) 59° 52' 31.27" N, 10° 37' 23.41" E

6) 59° 52' 30.24" N, 10° 37' 12.89" E

Posisjoner kart 4/ WGS84 (*Positions chart 4/ WGS84*)

1) 59° 52' 31.42" N, 10° 36' 54.77" E (eksisterende rørledning/*existing pipeline*)

2) 59° 52' 27.45" N, 10° 37' 05.30" E

3) 59° 52' 27.88" N, 10° 37' 08.64" E

4) 59° 52' 28.27" N, 10° 37' 14.91" E

5) 59° 52' 29.62" N, 10° 37' 18.38" E

6) 59° 52' 28.59" N, 10° 37' 07.86" E

Kart (*Charts*): 401, 4. (Kildenr. 7094) (Redaksjonen, Stavanger mai 2004).

**Kart (Chart): 8, 9.**

Båtportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D.

**670. \* Aust-Agder. Gullholmskjæret lanterne. Endret farge.**

Posisjon: 58° 14.4' N, 08° 23.4' E (WGS84), **Gullholmskjæret lanterne.**

Lanternen har endret farge fra hvit til **rød**.

Karakteren er uforandret.

Kart: 8, 9. Båtportkart: Serie D. Fyrnr. 067700. (KildeID 10570). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. august 2004).

**\* Aust-Agder. Gullholmskjæret Light. New Colour.**

*Position: 58° 14.4' N, 08° 23.4' E (WGS84), **Gullholmskjæret light.***

*Amend the light to **red** colour.*

*Character unchanged.*

*Chart: 8. Small Craf Chart: Serie D. Light No. 067700 .*

**Kart (Charts): 11, 477.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) E.**671. \* Vest-Agder. Skydskjær lanterne. Endret farge.**Posisjon: 58° 05.2' N, 06° 49.2' E (WGS 84), **Skydskjær** lanterne.Lanternen har endret farge fra hvit til **grønn**.

Karakter uforandret.

Kart: 11, 477. Båtsportkart: Serie E. Fyrnr. 085100. (KildeID 10568). (Kystverket Sørøst, Arendal 10. august 2004).

**\* Vest-Agder. Skydskjær Light. New Colour.***Position: 58° 05.2' N, 06° 49.2' E (WGS 84), **Skydskjær** light.**Amend the light to **green** colour.**Character unchanged.**Charts: 11, 477. Small Craft Charts: Series E. Light No. 085100.***Kart (Chart): 10**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D**672. \* Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt lanterne reetablert.**

Tidligere Efs 7/323(T)/04 utgår.

Posisjon: 57° 58.31' N, 07° 29.97' E (WGS 84).

**Ryvingen NØ** pynt lanterne er reetablert i ovennevnte posisjon.

Farge og karakter som før.

Kart: 10. Båtsportkart: D-726. Fyrnr 077700. (Kystverket Sørøst, Arendal 10. august 2004).

**\* Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt. Light Re-established.***Delete former Efs 7/323(T)/04.**Position: 57° 58.31' N, 07° 29.97' E (WGS 84).****Ryvingen NØ** pynt lanterne is re-established in above position.**Colour and character unchanged.**Chart: 10. Small Craft Chart: D-726. List of Lights no 077700. (***Kart (Chart): 20.****673. \* Hordaland. Husnesfjorden. Halsnøy. Grunner. Rettelse.**

Se tidligere Efs 14/622/04. Pkt. 14. (59° 47.32'N, 5° 47.59'E)

Dyde som utgår i kartet er **18m** ikke 8m.

Kart: 20. (KildeID: 8431). (Redaksjonen, Stavanger 11. august 2004).

**\* Hordaland. Husnesfjorden. Halsnøy. Depths. Correction.***See former Efs 14/622/04. Pkt. 14. (59° 47.32'N, 5° 47.59'E).**Correct the deleted depth to **18m**.**Chart: 20.*

**Kart (Charts): 23, 120.****674. \* Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes lykt. Kartrettelse. Sjøkart 23 og 120.**

Posisjon: 60° 31.4102' N, 05° 05.6855' E (WGS 84), **Hegernes lykt.**

Lykten lyser som følger:

- |    |          |               |
|----|----------|---------------|
| 1) | <b>G</b> | 110° - 113.5° |
| 2) | <b>W</b> | 113.5° 121.5° |
| 3) | <b>R</b> | 121.5° - 288° |
| 4) | <b>W</b> | 288° - 296°   |
| 5) | <b>G</b> | 296° - 300°   |

Karakter: Oc (2) WRG 8s.

Kart: 23, 120. (Redaksjon, Stavanger 28. juli 2004)

**\* Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes Light. Chart Corrections. Charts 23 and 120.**

*Position: 60° 31.4102' N, 05° 05.6855' E (WGS 84), **Hegernes light.***

*Amend following sectors at the light:*

- |    |          |               |
|----|----------|---------------|
| 1) | <b>G</b> | 110° - 113.5° |
| 2) | <b>W</b> | 113.5° 121.5° |
| 3) | <b>R</b> | 121.5° - 288° |
| 4) | <b>W</b> | 288° - 296°   |
| 5) | <b>G</b> | 296° - 300°   |

*Character: Oc (2) WRG 8s.*

*Charts: 23, 120.*

**Kart (Chart): 460****675. \* Hordaland. Askøy. Lufspenn. (Overhead cable).**

Påfør et luftspenn mellom følgende posisjoner.

*(Insert an overhead cable between following positions): (WGS 84):)*

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1) | 60° 25.073' N, 5° 14.485' E |
| 2) | 60° 25.091' N, 5° 14.535' E |

Minste fri seilingshøyde **12m.** (*Vertical clearance 12m*).

Kart (Chart): 460. (KildeID 9249). (Redaksjonen Stavanger, 9. august 2004).

**Kart (Chart): 29, 30, 125.**

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q.

**676. \* Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Terneskerflu jernstang etablert. Grønn stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 10.79' N, 05° 24.08' E (ED50).

a) Påfør **Terneskerflu** jernstang med grønt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) Grønn stake utgår.

Kart: 29, 30, 125. Båtsportkart: Q-805. (KildeID 10283) (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Terneskerflu Iron Perch. Gree Spar Buoy.**

Delete former Efs 14/654(P)/04.

Position: 62° 10.79' N, 05° 24.08' E (ED50).

a) Insert **Terneskerflu** iron perch in the above position.

b) Delete green spar buoy.

Charts: 29, 30, 125. Small Craft Chart: Q-805.

**Kart (Chart): 30, 125.**

Båtsportkart (Small Craft Charts ): Serie(s) Q.

**677. \* Møre og Romsdal. Gurskøy W. Gjerdsvika. Jernstang etablert. Grønn stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 15.71' N, 5° 33.54' E (ED50)

a) Påfør **Langflua** jernstang med grønt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) Grønn stake utgår.

Kart: 30, 125. Båtsportkart: Q-806, 808. (KildeID10283) (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Gurskøy W. Gjerdsvika. Iron Perch. Green Sparbuoy.**

Delete former Efs 14/654(P)/04.

Position: 62° 15.71' N, 5° 33.54' E (ED50)

a) Insert **Langflua** iron perch in above position.

b) Delete green spar buoy.

Charts: 30, 125. Small Craft Chart: Q-806, 808.

**Kart (Chart): 30.**

Båtsportkart (Small Craft Charts ): Serie(s) Q.

**678. \* Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Saunes. Jernstang etablert. YBY stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 20.26' N, 05° 50.68' E (ED 50)

a) Påfør **Saunes** jernstang med rødt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) YBY staken utgår.

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. (KildeID 10283). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 26.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Saunes. Iron Perch. Spar Buoy.**

Delete former Efs 14/654(P)/04.

Position: 62° 20.26' N, 05° 50.68' E (ED 50)

a) Insert **Saunes** iron perch in the above position.

b) Delete YBY spar buoy.

Chart: 30. Small Craft Chart: Q-808.

**Kart (Chart): 31.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) R.**679. \* Møre og Romsdal. Longvafjorden. Flemsøygrunnen jernstang etablert. Grønn stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 40.60' N, 06° 13.82' E (ED50)

a) Påfør **Flemsøygrunnen** jernstang med viser og refleks i ovennevnte posisjon.

b) Grønn stake like ved utgår.

Kart: 31. Båtsportkart: R-815, 819. (KildeID 10283) (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Longvafjorden. Flemsøygrunnen Iron Perch. Green Spar Buoy.***Delete former Efs 14/654(P)/04.**Position: 62° 40.60' N, 06° 13.82' E (ED50)**a) Insert **Flemsøygrunnen** iron perch with pointer and reflex in the above position.**b) Delete green spar buoy close to a) above.**Chart:31. Small Craft Chart: R-815,819.***Kart (Chart):31, 456.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q.**680. \* Møre og Romsdal. Giske. Giske havn. Jenstang etablert..Grønne staker utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 29.83' N, 06° 03.27' E (ED50).

a) Påfør en jernstang med toppmerke,viser og refleks i ovennvnte posisjon.

b) 2 grønne staker like ved utgår.

Kart: 31, 456. Båtsportkart: Q-813. (KildeID 10283). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Giske. Giske havn. Iron Perch. Green Spar Buoys.***Delete former Efs 14/654(P)/04.**Position: 62° 29.83' N, 06° 03.27' E (ED50).**a) Insert an iron perch with topmark, pointer and reflex in the above position.**b) Delete the two green spar buoys close to a) above.**Charts: 31, 456. Small Craft Chart: Q-813.*

**Kart (Chart):31, 126, 456.**Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q, R.**681. \* Møre og Romsdal. Vegsundet. Pinesundet. Jernstenger etablert. Staker utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjoner (ED50):

- 1) 62° 25.80' N, 06° 21.87' E
- 2) 62° 25.87' N, 06° 21.67' E
- 3) 62° 25.89' N, 06° 21.68' E
- 4) 62° 25.86' N, 06° 21.83' E

- a) Påfør en jernstang med rødt toppmerke i posisjon 1). Rød stake utgår.
- b) Påfør en jernstang med rødt toppmerke i posisjon 2). Rød stake utgår.
- c) Påfør en jernstang med grønt toppmerke i posisjon 3). Grønn stake utgår.
- d) Påfør en jernstang med grønt toppmerke i posisjon 4). Grønn stake utgår.

Kart: 31 (også Spesial Vegsundet), 126, 456. Båtsporkart: Q-814. (KildeID10283).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Vegsundet. Pinesundet. Iron Perches. Spar Buoys.***Delete former Efs 14/654(P)/04.**Positions (ED50):*

- 1) 62° 25.80' N, 06° 21.87' E
- 2) 62° 25.87' N, 06° 21.67' E
- 3) 62° 25.89' N, 06° 21.68' E
- 4) 62° 25.86' N, 06° 21.83' E

- a) *Insert an iron perch with red topmark in position 1). Delete red spar buoy.*
- b) *Insert an iron perch with red topmark in position 2). Delete red spar buoy.*
- c) *Insert an iron perch with green topmark in position 3). Delete green spar buoy.*
- d) *Insert an iron perch with green topmark in position 4). Delete green spar buoy.*

*Charts: 31, (also Spesial Vegsundet) 126, 456. Small Craft Chart: Q-814***682. \* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang med rød viser v/Sveneset i følgende posisjon.

DATUM: European 1950

(1) 62° 25.88'N, 6° 22.63'E

Kart:31,( også spesial),126,456.Båtsporkart:R-814.(KildeID10403)

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet.Iron Perch.***Insert an iron perch with red pointer by Sveneset in following position:**DATUM: European 1950**(1) 62° 25.88'N, 6° 22.63'E**Chart: 31 (also plan), 126, 456. Small Craft Chart: R-814.*

**683. \* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet. Jernstang etablert.**

Posisjon:

DATUM: European 1950

(1) 62° 25.48'N, 6° 22.64'E

Påfør **Haneskjeret** jernstang med hvit toppmerke i ovennevnte posisjon.

Kart:31,126,456. Båtsporkart:R-814. (KildeID10403).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Storfjorden. Vegsundet. Iron Perch.**

*Position:*

*DATUM: European 1950*

*(1) 62° 25.48'N, 6° 22.64'E*

*Insert **Haneskjeret** iron perch with white marker i above position.*

*Chart: 31, 126, 456*

**Kart (Charts): 31, 456.****684 \* Møre og Romsdal. Ålesund havn. Aspevågen. SW av Aspa varde. Jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 1/54(T)/04 utgår.

Posisjon: ca. 62° 27.97' N, 06° 09.19 E (ED 50).

Jernstangen er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 31, 456. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 4. august 2004).

**\* Møre og Romsdal. Ålesund Harbour. Aspevågen. SW of Aspa Cairn. Iron Perch.**

*Delete former Efs 1/54(T)/04.*

*Position: 62° 27.97' N, 06° 09.19 E (ED 50).*

*The iron perch is re-established in above position.*

*Charts: 31, 456.*

**Kart (Charts): 32, 33**

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) R

**685. \* Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya W. Jernstang etablert.**

Tidligere Efs 12/541(P)/04 utgår.

Påfør en jernstang med rødt toppmerke med viser i følgende posisjon.

DATUM: European 1950

(1) 62° 49.15'N, 6° 34.32'E

Kart:32,33. Båtsporkart:R-820. (KildeID 10443) (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14.juni 2004)

**\* Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya W. Iron Perch.**

*Delete former Efs 12/541(P)/04*

*Insert an iron perch with red marker and pointer in following position:*

*DATUM: European 1950*

*(1) 62° 49.15'N, 6° 34.32'E*

*Charts:32,33. Small Craft Chart: R-820.*



**686. \* Møre og Romsdal. W av Gossa. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang med viser ca.15m NO av eksisterende jernstang, i følgende posisjon.

DATUM: European 1950

(1) 62° 48.95'N, 6° 43.28'E

Kart:32,33. Båtsportkart:R-821.(KildeID 10403). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. W av Gossa. Iron Perch.**

*Insert an iron perch with pointer, 15m NE from existing iron perch, in following position:*

*DATUM: European 1950*

*(1) 62° 48.95'N, 6° 43.28'E*

*Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-821.*

**687. \* Møre og Romsdal. Sandøyana W. Håværfallet lanterne etablert. Jernstang utgår.**

Påfør **Håværfallet** lanterne, QW, rundtlysende, i følgende posisjon.

DATUM: European 1950

(1) 62° 49.64'N, 6° 33.86'E

Jernstang utgår.

Kart:32,33.Båtsportkart:R-820. (Fyrliste nr.349510) (kildeID 10403).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Sandøyana W. Håværfallet light. Iron Perch.**

*Insert **Håværfallet** light, QW, vis. 000 - 360° in following position.*

*DATUM: European 1950*

*(1) 62° 49.64'N, 6° 33.86'E*

*Delete iron perch.*

*Chart:32,33.Small Craft Chart:R-820. Light list no.349510.*

**Kart (Charts): 126.****688. \* Møre og Romsdal.Storfjorden.Valleneset. Revet Langskipskjer. Jernstang etablert. Grønn stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 28.54' N, 06° 41.22' E (ED50).

a) Påfør en jernstang med grønt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) Grønn stake utgår.

Kart: 126. Båtsportkart Q-812. (Kilde ID10283). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal.Storfjorden.Valleneset. Jernstang etablert.Grønn stake utgår.**

*Delete former Efs 14/654(P)/04.*

*Position: 62° 28.54' N, 06° 41.22' E (ED50).*

*a) Insert an iron perch with green topmark in the above position.*

*b) Delete green spar buoy.*

*Chart: 126. Small Craft Chart: Q-812.*

**Kart (Chart):31, 126.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q, R.**689 \* Møre og Romsdal. Vigrafjorden.Gjøsundet. Jernstang etablert. Rød stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 31.68' N, 06° 07.69' E (ED50).

a) Påfør en jernstang med rødt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) Rød stake utgår.

Kart: 31, 126. Båtsportkart: Q-813, 814. R-814, 815.(KildeID 10283) (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26. juli 2004).

**\* Møre og Romsdal. Vigrafjorden.Gjøsundet. Jernstang etablert. Rød stake utgår.***Delete former Efs 14/654(P)/04.**Position: 62° 31.68' N, 06° 07.69' E (ED50).**a) Insert an iron perch with red topmark in the above position.**b) Delete red spar buoy.**Charts: 31, 126. Small Craft Charts: Q-813, 814. R-814, 815.***690. \* Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Gjøsundet. Jernstang etablert. YB stake utgår.**

Tidligere Efs 14/654(P)/04 utgår.

Posisjon: 62° 31.69' N, 06° 08.34' E (ED50).

a) Påfør en jernstang med grønt toppmerke i ovennevnte posisjon.

b) YB stake utgår.

Kart:31,126. Båtsportkart: Q-813,814,R-814,815.(KildeID10283)

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 26.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Vigrafjorden. Gjøsundet. Iron Perch. YB Spar Buoy.***Delete former Efs 14/654(P)/04.**Position: 62° 31.69' N, 06° 08.34' E (ED50).**a) Insert an iron perch with green topmark in the above position.**b) Delete YB buoy.**Charts: 31, 126. Small Craft Charts: Q-813, 814. R-814, 815.***Kart (Chart): 32**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) R.**691. \* Møre og Romsdal. Gossa SW.Jernstenger etablert.**

Tidligere Efs 12/541(P)/04 utgår.

1) Påfør en jernstang med viser ved **Vetholmen** i posisjon:

62° 48.28'N, 6° 45.78'E

2) Påfør en jernstang med viser på holme ved **Småge** i posisjon: 62° 48.35'N, 6° 45.37'E

Kart:32. Båtsportkart:R-821.(KildeID 10443).

(Kystverket Midt-Norge,Ålesund 14.juni 2004)

**\* Møre og Romsdal. Gossa SW. Iron Perch.**

Delete former Efs 12/541(P)/04 .

1) Insert an iron perch with pointer at **Vetholmen** in position: 62° 48.28'N, 6° 45.78'E

2) Insert an iron perch with pointer by **Småge** in position: 62° 48.35'N, 6° 45.37'E

Chart:32. Small Craft Chart:R-821.

**Kart (Charts): 32, 33**

Båtsportkart (Small Craft Charts ): Serie(s) R.

**692. \* Møre og Romsdal. Grunnfjorden. Rendelen. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang med grønt toppmerke i følgende posisjon.

DATUM: European 1950

(1) 62° 46.18'N, 6° 52.33'E

Kart: 32, 33 (KildeID 10443) (Kystverket Midt- Norge. Ålesund 14 juni 2004)

**\* Møre og Romsdal. Grunnfjorden. Rendelen. Iron Perch.**

Insert an iron perch with green marker in following position:

DATUM: European 1950

(1) 62° 46.18'N, 6° 52.33'E

Charts: 32, 33

**Kart (Chart): 36.****693. \* Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 14/586(T)/00 utgår.

Posisjon: 63° 11' 28" N, 07° 37' 16" E (ED50).

**Brørne** jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 36. (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. august 2004).

**\* Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne Iron Perc..**

Delete former Efs 14/586(T)/00.

Position: 63° 11' 28" N, 07° 37' 16" E (ED50).

**Brørne** iron perch is re-established in above position.

Chart: 36.

**Kart (Charts): 36, 37, 40**

Båtsportkart (Small Craft Charts ): Serie(s) T

**694. \* Møre og Romsdal. Ramsøyfjorden. Smøla SE. Jernstang og Lanterne etablert.**

1) Påfør en jernstang med hvitt toppmerke NO av Flatholmen

i posisjon: 63° 21.55'N, 8° 12.73'E (ED-50)

2) Påfør **Lyngholmen** lanterne, **QG**, rundtlysende i posisjon: 63° 22.65'N, 8° 13.19'E (ED-50)

Kart:36, 37, 40. Båtsportkart:T-834,835. Fyrliste nr.439501. (KildeID 10446).

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 2. august 2004)

**\* Møre og Romsdal. Ramsøyfjorden. Smøla SE. Iron perch. Light.**

1). Insert an iron perch with white marker NE of Flatholmen

in position: 63° 21.55'N, 8° 12.73'E (ED-50)

2). Insert **Lyngholmen** light, **QG**, vis. 000 - 360°

in position: 63° 22.65'N, 8° 13.19'E (ED-50)

Charts: 36, 37, 40. Small Craft Chart: T-837.

**Kart (Chart): 40.****695. \* Møre og Romsdal. Smøla. Veidahølen. Kassibåen jernstang re-tablert.**

Tidligere Efs 7/320(T/00 utgår.

Posisjon: 63° 29' 02" N, 07° 52' 14" E (ED50).

**Kassibåen** jernstang reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 40. (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 4. august 2004).

**\* Møre og Romsdal. Smøla. Veidahølen. Kassibåen Iron Perch.**

Delete former Efs 7/320(T/00.

Position: 63° 29' 02" N, 07° 52' 14" E (ED50).

**Kassibåen** iron perch is re-established in above positiont.

Chart: 40.

**696. \* Møre og Romsdal. Smøla NW. Mokkaløya lanterne etablert.Jernstang utgår.**

DATUM: European 1950

63° 27.15'N, 7° 49.71'E

Påfør **Mokkaløya** lanterne **QG**, rundtlysende, i ovennevnte posisjon.

Jernstang utgår.

Kart:40. Båtsportkart:T-837.Fyrlista nr.433905.(KildeID 10403)

(Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30.juli 2004)

**\* Møre og Romsdal. Smøla NW. Mokkaløya light. Iron perch.**

DATUM: European 1950

63° 27.15'N, 7° 49.71'E

Insert **Mokkaløya** light, **QG** vis. 000 - 360°, in above position.

Delete Iron perch.

Chart: 40 Small Craft Chart: T-837.

**697. \* Møre og Romsdal. Smøla NW. Jernstang etablert.**

Posisjon:

DATUM: European 1950

(1) 63° 28.68'N, 7° 50.95'E

Påfør **Torskholmåen** jernstang i ovennevnte posisjon.

Kart:40. Båtsportkart:T-837.(KildeID10488).

(Kystverket Midt-Norge,Ålesund 4.august 2004)

**\* Møre og Romsdal. Smøla NW. Iron perch.**

Position:

DATUM: European 1950

(1) 63° 28.68'N, 7° 50.95'E

Insert **Torskholmbåen** iron perch in above position.

Chart: 40. Small Craft Chart: T-837.

**Kart (Chart): 57.****698. \* Sør-Helgeland. Havbruk. (Marine Farm).**

Posisjon: 66° 02.59' N, 12° 17.97' E (ED50).

Havbruket i ovennevnte posisjon utgår.

(Delete the marine farm in above position)

Kart (Chart): 57. (Kilde 9234). Redaksjon Stavanger 2004).

**Kart (Chart): 58.****699. \* Sør-Helgeland. Havbruk (Marine farm).**

Påfør et havbruk i posisjon (Insert a marine farm in position):

66° 22.48' N, 12° 21.73' E (NGO48).

Kart (Chart) 58. (Kilde 6783). (Redaksjon Stavanger 2004)

**Kart (Chart): 59.****700. \* Sør-Helgeland. Havbruk (Marine farm).**

Påfør et havbruk i posisjon (Insert a marine farm in position):

66° 24.56' N, 12° 26.28' E (NGO48).

Kart (Chart) 59. (Kilde ID 9234). (Redaksjon Stavanger 2004).

**701. \* Sør-Helgeland. Havbruk (Marine Farms)**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (Insert marine farms in following positions) (NGO48):

1) 66° 17.96' N, 12° 50.02' E

2) 66° 18.18' N, 12° 49.06' E

3) 66° 20.81' N, 12° 45.38' E

4) 66° 23.60' N, 12° 48.22' E

5) 66° 23.88' N, 12° 49.40' E

6) 66° 23.64' N, 12° 55.07' E

7) 66° 25.24' N, 12° 54.53' E

Havbruk i følgende posisjoner utgår (Delete marine farm in following positions) (NGO48):

1) 66° 23.72' N, 12° 49.14' E

2) 66° 23.91' N, 12° 50.21' E

Kart (Chart): 59 (Kilde ID 10018). Redaksjon Stavanger 13. juli 2004):

**Kart (Chart): 62.****702. \* Nord-Helgeland. Havbruk (Marine Farms)**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (*Insert marine farms in following positions*) (NGO48):

- 1) 66° 25.24' N, 12° 54.53' E
- 2) 66° 25.57' N, 12° 54.50' E
- 3) 66° 25.79' N, 12° 55.54' E
- 4) 66° 26.57' N, 12° 56.84' E
- 5) 66° 27.19' N, 12° 55.31' E

Havbruk i følgende posisjoner utgår (*Delete marine farm in following positions*) (NGO48):

- 1) 66° 25.85' N, 12° 55.11' E
- 2) 66° 29.43' N, 12° 53.50' E
- 3) 66° 28.82' N, 12° 54.60' E
- 4) 66° 28.98' N, 12° 55.97' E

Kart (Chart): 62. (Kilde ID 10018). Redaksjon, Stavanger 13.juli 2004).

**Kart (Chart): 75.****703. \* Lofoten. Østvågøy N. Grunner (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde som følger: (*Insert depths as follows*):

|    | <b>Posisjon (Positions) (NGO 48)</b> | <b>Dybde (Depth):</b> | <b>Dybde utgår (Delete depth)</b> |
|----|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1) | 68° 24.08' N, 14° 28.16' E           | <b>7,7m,</b>          | 11m                               |
| 2) | 68° 25.68' N, 14° 33.56' E           | <b>4,7m,</b>          | 8m                                |
| 3) | 68° 25.58' N, 14° 32.82' E           | <b>3,6m</b>           |                                   |
| 4) | 68° 25.39' N, 14° 30.10' E           | <b>15,5m,</b>         | 20m                               |

Kart (Chart): 75. (KildeID:10092). (Redaksjonen, Stavanger 5.august 2004).

**Kart (Chart): 81.****704. \* Vesterålen. Bleik. Jernstenger. Staker.**

Posisjoner (NGO48):

- 1) 69° 16.65' N, 15° 57.05' E
- 2) 69° 16.61' N, 15° 57.17' E
- 3) 69° 16.68' N, 15° 57.07' E
- 4) 69° 16.73' N, 15° 55.51' E
- 5) 69° 16.69' N, 15° 56.85' E

- a) Påfør en jernstang med rød refleks og viser i posisjon **1)**
- b) Rød stake i posisjon **2)** utgår.
- c) Jernstang i posisjon **3)** utgår.
- d) Påfør en jernstang med rød refleks i posisjon **4)** Rød stake utgår.
- e) Påfør en jernstang med rød refleks i posisjon **5)** Rød stake utgår.

Kart: 81. (KildeID 10304) (Kystverket Nordland, Kabelvåg 27. juli 2004).

**\* Vesterålen. Bleik. Iron Perches. Spar Buoys.**

Positions (NGO48):

- 1) 69° 16.65' N, 15° 57.05' E
- 2) 69° 16.61' N, 15° 57.17' E
- 3) 69° 16.68' N, 15° 57.07' E
- 4) 69° 16.73' N, 15° 55.51' E
- 5) 69° 16.69' N, 15° 56.85' E

- a) Insert an iron perch with red reflex and pointer in position **1**
- b) Delete red spar buoy in position **2**.
- c) Delete iron perch in position **3**.
- d) Insert an iron perch with red reflex in position **4** Delete red spar buoy.
- e) Insert an iron perch with red reflex in position **5**. Delete red spar buoy.

Kart (Chart): 81. (KildeID 10304) (Kystverket Nordland, Kabelvåg 27. juli 2004).

**Kart (Chart): 85.**

**705. \* Sør-Troms. Steinsleia. Dyrleiskolten. Grunne. (Depth).**

Posisjon (Position) (ED50): 69° 30.86'N, 17° 06.57'E

Påfør en grunne, **11m**, i ovennevnte posisjon, 14m utgår.

(Insert **11m** depth in above position. Delet 14m.

Kart (Chart): 85. (KildeID 10385). (Redaksjonen, Stavanger 3. august 2004).

**Kart (Charts): 94, 95.**

**706. \* Nord - Troms. Jøkelfjorden. Grunner. (Depths)**

Påfør grunner med angitt dybde som følger: (Insert depths as follows):

|    | Posisjon (Positions) (NGO 48) | Dybde (Depth): | Dybde utgår (Delete depth) |
|----|-------------------------------|----------------|----------------------------|
| 1) | 70° 04.25' N, 21° 58.75' E    | <b>5,6m</b> ,  | 8m                         |
| 2) | 70° 04.45' N, 21° 59.75' E    | <b>4,4m</b>    |                            |

Kart (Charts): 94, 95. (KildeID10096). (Redaksjonen, Stavanger 5. august 2004).

**Kart (Chart): 96.**

**707. \* Vest-Finnmark. Altafjorden. Skillefjorden-Leirboten. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner (Insert depths as following positions):

|    | Posisjon (Position) (NGO48): | Dybde (Depth): | Dybde utgår (Delete depth): |
|----|------------------------------|----------------|-----------------------------|
| 1) | 70° 10.77' N, 23° 22.43' E   | <b>6,5m</b> ,  | 9m.                         |
| 2) | 70° 08.45' N, 23° 19.13' E   | <b>4m</b>      |                             |
| 3) | 70° 07.63' N, 23° 13.22' E   | <b>17m</b> ,   | 26m .                       |
| 4) | 70° 06.18' N, 23° 14.00' E   | <b>3,3m</b>    |                             |

Kart (Chart): 96. (KildeID: 10097). (Redaksjon, Stavager 21. juli 2004).

**708. \* Vest-Finnmark. Altafjorden. Grunner.(Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde som følger: (*Insert depths as follows*):

|    | <b>Posisjon (Positions) (NGO 48):</b> | <b>Dybde (Depth)::</b> | <b>Dybde utgår (Delete depth):</b> |
|----|---------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| 1) | 70° 00' 20" N, 23° 14' 05" E          | 3,9m                   |                                    |
| 2) | 70° 00' 19" N, 23° 13' 38" E          | 3m                     |                                    |
| 3) | 70° 00' 27" N, 23° 13' 36" E          | 10m                    |                                    |
| 4) | 70° 03.86' N, 23° 11.07' E            | 8m                     | 14m.                               |

Kart (Chart): 96 . Redaksjon, Stavanger 6.juli 2004.

**Kart (Charts): 96, 97, 98.****709. \* Vest-Finnmark. Rognsundet. Grunner. (Depths)**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner: (*Insert depths in following positions*):

| <b>Nr.</b> | <b>Posisjon: (Position)(NGO48):</b> | <b>Dybde: (Depth):</b> | <b>Dybde utgår (Delete depth):</b> |
|------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| 1          | 70° 20' 23" N, 22° 51' 55" E        | 7m                     |                                    |
| 2          | 70° 20' 36" N, 22° 52' 09" E        | 3m                     |                                    |
| 3          | 70° 17' 46" N, 22° 58' 24" E        | 14.5m                  |                                    |
| 4          | 70° 15' 41" N, 23° 01' 42" E        | 13.5m                  | 27m                                |

Kart (Charts):96, 97, 98..(KildelD10095).(Redaksjonen,Stavanger 21.juli 2004)

**Kart (Chart): 97.****710. \* Vest –Finnmark.. Nuvsfjorden. Klubben. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner (*Insert depths as following positions*):

|    | <b>Posisjon (Position)(NGO48):</b> | <b>Dybde (Depth):</b> | <b>Dybde utgår (Delete depth):</b> |
|----|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| a) | 70° 17.70' N, 22° 08.70' E         | 5m                    | 15m                                |
| b) | 70° 17.73' N, 22° 09.48' E         | 3m                    | 6,5m                               |

Kart (Chart):97.(KildelD10383).(Redaksjonen, Stavanger 3.august 2004)



### Kart (Charts): 97, 98.

#### 711. \* Vest – Finnmark. Rognsundet – Store-Kuffjorden. Grunner.(Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner. (Insert depths in following positions):

| Nr. | Posisjon (Position)(NGO48 ): | Dybde (Depth):               | Dybde utgår. (Delete depth): |
|-----|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1   | 70° 23' 27" N, 22° 52' 19" E | 1,3m                         | 3m                           |
| 2   | 70° 23' 20" N, 22° 53' 41" E | Skvalpeskjær<br>(Rock awash) | 2m                           |
| 3   | 70° 23' 05" N, 22° 53' 22" E | 10m                          |                              |
| 4   | 70° 22' 24" N, 22° 53' 16" E | 4m                           | 13m                          |
| 5   | 70° 22' 25" N, 22° 53' 10" E | 4m                           |                              |
| 6   | 70° 21' 33" N, 22° 54' 16" E | 14m                          |                              |
| 7   | 70° 20' 33" N, 22° 57' 07" E | 6m                           |                              |
| 8   | 70° 21' 35" N, 22° 58' 38" E | 5m                           |                              |
| 9   | 70° 20' 12" N, 23° 00' 05" E | 2,6m                         | 15m                          |
| 10  | 70° 22' 02" N, 23° 05' 11" E | 5,5m                         |                              |
| 11  | 70° 21' 52" N, 23° 05' 46" E | 5,3m                         |                              |
| 12  | 70° 21' 45" N, 23° 05' 40" E | 8,8m                         | 14m                          |
| 13  | 70° 21' 32" N, 23° 05' 54" E | 3m                           |                              |
| 14  | 70° 21' 16" N, 23° 05' 48" E | 6,8m                         |                              |
| 15  | 70° 20' 17" N, 23° 03' 25" E | 4,5m                         | 19m                          |
| 16  | 70° 20' 14" N, 23° 02' 56" E | 17m                          |                              |
| 17  | 70° 19' 55" N, 23° 03' 31" E | 6,5m                         | 13m                          |
| 18  | 70° 17' 50" N, 23° 03' 40" E | 8,7m                         | 27m                          |

Kart (Charts):97,98. (KildeID10094).(Redaksjonen, Stavanger 20.juli 2004).

## SVALBARD

#### 712. \* Svalbard. Adventfjorden. Revneset. Kartrettelse.

To av de tre røde stakene som markerer det grunne området utenfor **Revneset** på nordsiden av **Adventfjorden** er feil posisjonert i kartene. Riktig posisjon for alle tre stakene er som følger:

- 1) (nordligst): 78° 17.460' N, 015° 30.651' E (WGS84). Dybde:21.0m
  - 2) (midtre): 78° 17.173' N, 015° 31.070' E (WGS84). Dybde:16.5m
  - 3) (sydligst): 78° 16.870' N, 015° 32.348' E (WGS84). Dybde:17.0m
- Kart:513, 523. (KildeID 1532).(Norsk Polarinstitutt, Tromsø 6 .august 2004)

#### \* Svalbard. Adventfjorden. Revneset. Chart corrections.

Two of tree spar buoys marking the shoal area outside **Revneset** on the northside of **Adventfjorden** is incorrect in the charts. New positions on all tree spar buoys are as follows:

- 1). (north): 78° 17.460' N, 015° 30.651' E (WGS84). Dybde:21.0m
- 2). (middel): 78° 17.173' N, 015° 31.070' E (WGS84). Dybde:16.5m
- 3). (south): 78° 16.870' N, 015° 32.348' E (WGS84). Dybde:17.0m

Charts: 513, 523.

## ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

### 713. Lettland. SW av Liepaja. Vrak

Posisjon: 56° 22.855' N, 20° 33.539' E (WGS 84)

Dybden over vraket i ovennevnte posisjon er 15m.

Kart: Finsk 945. (Ufs 20/21/441, Helsinki. 2004).

### 714. Russland. N av Kaliningrad. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning (olje) mellom følgende posisjoner:

a) 55° 19.7' N, 20° 34.6' E, **plattform (Mo (U) 15s 10M)**

b) 55° 18.3' N, 20° 33.7' E

c) 54° 58.4' N, 20° 24.0' E

d) 54° 56.4' N, 20° 23.0' E land W av **Zelenogradsk**.

Kart: Finsk 945. (Ufs 20/21/442, Helsinki. 2004).

## MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

*Temporary (T) and Preliminary (P) notices*

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

### Kart: 12.

### 715. \* (P). Vest-Agder. Fedafjorden. Brobygging. Flytting av Fedefjord lykt.

Posisjon: 58° 15.6' N, 06° 50.9' E (WGS 84), **Fedefjord** lykt.

Grunnet arbeid med ny bro over **Fedefjorden** vil **Fedefjord** lykt i ovennevnte posisjon bli flyttet **ca 200m i SV retning**. Flyttingen vil bli foretatt i løpet av høsten 2004.

Under flyttingen blir lykten slukket inntil 3 dager.

Kart: 12 (vignett Fedafjorden), Fyrliste nr 087600. (Kystverket Sørøst, Arendal 10. august 2004).

### Kart (Charts): 70, 71

### 716. \* (T). Lofoten. Vestfjorden. Værøy. Stabben Sør Kardinal stake etablert.

Tidligere Efs 13/601(T)/04 utgår.

Posisjon: 67° 37.625' N, 12° 35.810' E (WGS 84).

Som midlertidig erstatning for havarert stang "Stabben" er en **Sør-Kardinal stake (YB)** etablert i ovennevnte posisjon.

Kart : 70, 71. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 20. juli 2004)

### \* (T). Lofoten. Vestfjorden. Værøy. Stabben S-Cardinal Sparbuoy.

Delete former Efs 13/601(T)/04.

Position: 67° 37.625' N, 12° 35.810' E (WGS 84).

**S-Cardinal sparbuoy (YB)** temporarily established in above position.

Charts : 70, 71.

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER***(Miscellaneous)***717. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Grunn Boring.**

Posisjon: 60° 39.0' N, 03° 43.2' E (Troll A).

Tidsrom: Fra ca 22. august 2004, varighet ca 15 – 20 dager.

Statoil skal i nevnte tidsrom gjennomføre grunn boring på Troll feltet.

Undersøkelsene utføres av M/S Bucentaur. Det vil ikke bli benyttet noen form for seismiske kilder.

Kart: 559. (Statoil, 6. august 2004).

**718. \* (T). Norge. Skagerrak. Målebøye.**

Tidsperiode: 24. august til 1. oktober 2004.

Posisjon: 58° 45.7' N, 10° 28.4' E (WGS 84).

I nevnte tidsrom vil det bli utført bølgemålinger med fast forankret bøye i Indre Skagerrak i ovennevnte posisjon, ca 17 nautiske mil S av **Færder** fyr.Målebøyen er 90cm i diameter, gul og svart, og fører gult blinkende lys, **Fl (5) Y 20s**.

Bøyen vil kunne bevege seg ca. 200m rundt den angitte posisjon.

**Trafikkerende fartøy bes holde god klaring ved passering av bøyen.**

Alle uregelmessigheter meldes til tlf. + 47-73545200 eller +47 73545209.

Kart: 202, 305 (INT .1300). (Oceanor AS Pir-Senteret, Trondheim 11. august 2004).

**\* (T). Norway. Skagerrak. Meter Rig.***Time: From 24. August – 1. October 2004.**Position: 58° 45.7' N, 10° 28.4' E (WGS 84), (about 17M S of **Færder** light)**A meter rig, **Fl (5) Y 20s** is temporarily established in above position.**The buoy have a radius of about 200m around the position.**Wide berth requested.**Charts: 202, 305 (INT 1300).*

## Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

### 719. \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously Active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

#### END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

#### END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E  
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E  
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

#### END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E  
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

#### STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E  
60° 02.9' N, 05° 01.3' E  
60° 05.0' N, 04° 57.0' E  
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

#### END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E  
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E  
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

### 720. \* (T). Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder.

#### Skyteøvelser mot luftmål. Advarsel.

Tidsrom: 16 - 18. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Tidsrom: 23 - 28. august 2004 fra 0600Z til 1400Z.

Tidsrom: 20 - 24. september 2004 fra 0600Z til 1400Z.

I nevnte tidsrom vil det bli avholdt skyteøvelser mot luftmål innenfor følgende fareområder (Ø11)

begrenset av posisjonene:

59° 04' N, 10° 34' E

59° 04' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 34' E

Farlig høyde: 10 000 fot.

Kart: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Båtportkart: Serie A, B. (KOMSJØ, Stavanger 5 juli 2004).

**\* (T). Oslofjorden. Gunnery Exercises. Warnings.**

Time: 16 - 18. august 2004 from 0600Z - 1400Z.

Time: 23 - 28. august 2004 from 0600Z - 1400Z.

Time: 20 - 24. september 2004 from 0600Z to 1400Z.

Gunnery exercises against airtargets will take place within following area (**Ø11**):

59° 04' N, 10° 34' E

59° 04' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 43' E

59° 17' N, 10° 34' E

Danger altitude: 10 000 feet.

Charts: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Small Craft Charts: Series A, B.

**721. \* (T). Vest-Agder. Sør for Kristiansand. Overflateskyting. Advarsel.**

Det bli holdt overflateskyting mot sjøsmål i skytefelt **S2** i følgende tidsrom:

**30 aug – 3. sept. 04 og 6. sept. – 10. sept. 04** alle dager mellom kl. 0600Z og 1400Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende koordinater.

58° 00.0' N, 07° 51.0' E

57° 51.0' N, 07° 30.0' E

57° 37.0' N, 07° 38.0' E

57° 47.0' N, 08° 00.0' E

Sikker høyde: 18 000 fot.

Kart: 10, 305, 306, 559. (KOMSJØ, Stavanger 29. juni 2004).

**\* (T). Vest-Agder. South of Kristiansand. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises against seatair targets will be carried out at area **S 2** from

30. Aug – 3. Sept. 04 and 6. Sept. – 10. Sept. 04 between 0600Z and 1400Z.

Danger area bounded by following positions:

58° 00.0' N, 07° 51.0' E

57° 51.0' N, 07° 30.0' E

57° 37.0' N, 07° 38.0' E

57° 47.0' N, 08° 00.0' E

Upper limit: 18 000 feet.

Charts: 10, 305, 306, 559. (KOMSJØ, Stavanger 25. april 2003).

## Seismiske undersøkelser

(*Seismic Surveys*)

722. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

| Skip ( <i>Ship</i> ):                                                                    | Slepekabel, lengd<br>( <i>Towing Cable</i> ): | Innenfor områd:<br>( <i>Areas</i> ):                                                         | Tidsperiode<br>( <i>Varighet</i> )<br>( <i>Time</i> ) | Kart<br>( <i>Charts</i> ): |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|
| "Ocean Explorer"<br>LAJX5,<br>"Bergen Surveyor"<br>/LACS5,<br>"Falcon<br>Explorer"/P3SY7 | 3 x 8000m                                     | 61° 23' N, 02° 32' E<br>61° 26' N, 02° 20' E<br>61° 29' N, 02° 22' E<br>61° 26' N, 02° 34' E | (Til ca..20. august)                                  | 302, 304,<br>307, 558.     |
| Western<br>Pride/3EYQ8                                                                   | 10 x 5000m                                    | 66° 00' N, 03° 20' E<br>66° 00' N, 04° 40' E<br>66° 30' N, 04° 40' E<br>66° 30' N, 03° 20' E | (Til ca. 8. sept.)                                    | 302, 304,<br>300           |

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).  
(Redaksjon, Stavanger 2004).

## 723. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

|   | Navn:                    | Posisjon:                    | Dato siste rapport: |
|---|--------------------------|------------------------------|---------------------|
|   | Amerada Hess             | 58° 27.5' N, 00° 10.3' E     | 26/7-96             |
|   | Anasuria FPSO            | 57° 15.4' N, 00° 48.6' E     | 12/8-96             |
|   | Baltic Beta              | 55° 28.8' N, 18° 10.8' E     | 22/2-96             |
|   | Barbara                  | 54° 31.5' N, 10° 05.1' E     | 1/6-92              |
|   | Benarmin Explorer        | 52° 39.6' N, 01° 56.8' E     | 23/4-92             |
|   | Benloyal                 | 56° 08.5' N, 02° 57.6' W     | 5/2-93              |
|   | Benreoch                 | 61° 29.9' N, 01° 36.0' E     | 12/6-96             |
|   | Bideford Dolphin         | 61° 21' 58" N, 02° 07' 16" E | 22/6-04             |
|   | Bleo Holm                | 58° 06.1' N, 01° 26.3' W     | 27/5-01             |
|   | Borgila Dolphin          | Ølen                         | 12/9-02             |
|   | Borgland Dolphin         | 61° 05' 51" N, 02° 16' 31" E | 10/6-04             |
|   | Borgsten Dolphin         | Invergordon                  | 12/6-02             |
|   | BP Harding               | 59° 17.0' N, 01° 31.0' E     | 27/1-96             |
|   | Buchan Alpha             | 57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E | 9/9-99              |
|   | Byford Dolphin           | Invergordon                  | 5/6-02              |
|   | Charles Rowan            | 52° 37.6' N, 01° 53.8' E     | 14/7-92             |
|   | Conoco                   | 58° 19.4' N, 00° 41.9' E     | 13/3-96             |
|   | Dan Duke                 | 53° 36.9' N, 04° 57.7' E     | 26/12-93            |
|   | Dan Earl                 | 54° 14.3' N, 02° 54.5' E     | 3/2-94              |
|   | Dan Princess             | 57° 39.1' N, 03° 57.3' W     | 5/2-93              |
|   | DB 102                   | 56° 25.0' N, 02° 50.0' E     | 22/8-96             |
|   | Deepsea Bergen           | 60° 09' 05" N, 01° 44' 49" E | 26/7-04             |
|   | Deepsea Delta            | Sandnes                      | 9/8-04              |
|   | Deepsea Pioneer          | 56° 08.8' N, 03° 01.0' W     | 5/2-93              |
|   | Deepsea Trym             | 56° 22' 00" N, 03° 15' 00" E | 6/11-03             |
|   | Dyvi Stena               | 60° 18.7' N, 04° 20.3' W     | 5/3-96              |
|   | Elgin PUQ                | 57° 00.7' N, 01° 50.3' E     | 3/7-00              |
|   | Ensco 101                | 56° 04.9' N, 04° 05.2' E     | 24/4-03             |
|   | Ensco 70                 | 56° 24.2' N, 04° 45.7' E     | 18/4-03             |
| * | Ensco 71                 | 56° 30.99' N, 05° 03.65' E   | 16/7-04             |
|   | Ensco 72                 | 56° 03' 42" N, 04° 15' 24" E | 18/9-03             |
|   | Ensco 80                 | 54° 14.3' N, 02° 23.4' E     | 19/12-00            |
|   | Ensco 85                 | 53° 30.6' N, 02° 10.2' E     | 6/6-00              |
|   | Ensco 92                 | 53° 11.0' N, 02° 05.8' E     | 19/12-00            |
|   | Enterprise Nelson        | 57° 39.8' N, 00° 08.7' E     | 13/4-93             |
|   | Glas Dowr                | 54° 59.1' N, 01° 26.8' E     | 13/7-99             |
|   | Global Producer 3        | 59° 33' 43" N 01° 39' 23" E  | 14/10-01            |
|   | Global Santa Fe 135      | Invergordon                  | 23/11-02            |
|   | Global Santa Fe 140      | 60° 55' 36" N, 00° 49' 24" E | 7/7-04              |
|   | Global Santa Fe Magellan | 56° 58' 01" N, 01° 52' 12" E | 08/6-04             |
|   | Global Santa Fe Monitor  | Rotterdam                    | 24/7-03             |
|   | Glomar Adriatic 6        | 53° 51.8' N, 00° 26.4' E     | 16/1-01             |
|   | Glomar Adriatic II       | 53° 35.7' N, 04° 26.1' E     | 31/10-00            |

|   |                                     |                              |          |
|---|-------------------------------------|------------------------------|----------|
|   | <b>Glomar Adriatic XI</b>           | 54° 00.0' N, 00° 48.0' E     | 10/7-99  |
|   | <b>Gryphon A</b>                    | 59° 21.7' N, 01° 34.3' E     | 13/9-93  |
|   | <b>GSF Arctic II</b>                | Invergordon                  | 11/5-03  |
|   | <b>GSF Arctic III</b>               | 59° 33' 21" N, 01° 24' 04" E | 23/5-04  |
|   | <b>GSF Arctic IV</b>                | 57° 16' 46" N, 00° 28' 34" E | 21/7-04  |
|   | <b>GSF Galaxy 1</b>                 | 57° 22' 30" N, 01° 22' 59" E | 8/5-04   |
|   | <b>GSF Galaxy III</b>               | 57° 42' 58" N, 01° 01' 55" W | 11/5 -04 |
|   | <b>High Seas Driller</b>            | 58° 16.9' N, 00° 15.4' E     | 3/5-96   |
|   | <b>Hutton TLP</b>                   | Murmansk                     | 18/10-02 |
| * | <b>Haewene Brim</b>                 | Port of Tyne                 | 9/8-04   |
| * | <b>J W McLean</b>                   | 58° 00' 08" N, 00° 43' 36" E | 2/8-04   |
| * | <b>Jack Bates</b>                   | Hareid ShipyardE             | 2/8-04   |
|   | <b>Janice A</b>                     | 56° 24.1' N, 02° 15.0' E     | 23/10-98 |
|   | <b>Kan Tan IV</b>                   | Invergordon                  | 29/4-99  |
|   | <b>Kerr Mcgee Global Producer 3</b> | 59° 33' 43" N, 01° 39' 23" E | 14/10-01 |
|   | <b>Kosmos</b>                       | 61° 12.4' N, 01° 49.9' E     | 24/1-91  |
|   | <b>Maersk Curlew</b>                | 56° 44' 06" N, 01° 17' 48" E | 7/5-04   |
|   | <b>Maersk Endeavour</b>             | Invergordon                  | 19/2-04  |
|   | <b>Maersk Enhancer</b>              | 53° 39.7' N, 02° 43.6' E     | 25/7-00  |
|   | <b>Maersk Exerter</b>               | 55° 50.1' N, 04° 33.8' E.    | 17/3-03  |
|   | <b>Maersk Explorer</b>              | 55° 31.8' N, 05° 00.4' E     | 31/8-99  |
|   | <b>Maersk Gallant</b>               | 56° 33' 48" N, 03° 12' 12" E | 22/11-03 |
|   | <b>Maersk Giant</b>                 | 58° 04' 40" N, 01° 53' 26" E | 2/12-03  |
| * | <b>Maersk Guardian</b>              | 55° 47.65' N, 04° 32.73' E   | 2/7-04   |
|   | <b>Maersk Innovator</b>             | 56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E | 9/4- 04  |
|   | <b>Neddrill 3</b>                   | 54° 54.9' N, 04° 36.8' E     | 6/7-97   |
|   | <b>Neddrill 4</b>                   | 53° 25.3' N, 04° 06.6' E     | 21/7-97  |
|   | <b>Neddrill Driver</b>              | 56° 37.6' N, 05° 11.0' E     | 30/4-97  |
|   | <b>Noble Byron Welliver</b>         | 55° 28' 36" N, 05° 06' 35" E | 7/5-02   |
|   | <b>Noble George Sauvageau</b>       | 56° 29' 00" N, 04° 54' 48" E | 11/1-00  |
|   | <b>Noble Julie Robertson</b>        | 53° 55' 31" N, 00° 37' 37" E | 26/7-02  |
|   | <b>Noble Kolskaya</b>               | 55° 28.64' N, 05° 06.44' E   | 28/8-01  |
|   | <b>Noble Lynda Bossler</b>          | ACP P6-S Ned. Sektor         | 5/9/00   |
|   | <b>Noble Piet van Ede</b>           | ACP Ned. Sektor              | 23/1-01  |
|   | <b>Noble Ronald Hoop</b>            | ACP Petroland L4-PN          | 12/9-00  |
|   | <b>Noble Ton Van Langeveld</b>      | 56° 21' 29" N, 02° 18' 50" E | 23/7-04  |
|   | <b>Nordic Apollo</b>                | 57° 00' 44" N, 01° 18' 40" E | 15/10-01 |
|   | <b>North Sea Producer</b>           | 58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E | 7/5-04   |
|   | <b>Northern Producer</b>            | 58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E | 7/5-04   |
|   | <b>Ocean Benloyal</b>               | 56° 08.1' N, 02° 57.0' W     | 18/6-92  |
| * | <b>Ocean Guardian</b>               | 61° 01' 59" N, 01° 07' 44" E | 3/8-04   |
| * | <b>Ocean Princess</b>               | 58° 11' 02" N, 01° 07' 46" E | 11/8-04  |
|   | <b>Ocean Vanguard</b>               | 58° 07' 40" N, 00° 21' 34" W | 7/7-04   |
|   | <b>Paul B. Loyd Jr</b>              | 60° 18' 41" N, 04° 20' 17" W | 2/5-03   |
|   | <b>Petrobaltic</b>                  | 55° 27.4' N, 18° 09.5' E     | 6/11-03  |
|   | <b>Petrojarl 1</b>                  | 58° 30' 06" N, 01° 39' 54" E | 17/1-02  |



|   |                             |                                  |          |
|---|-----------------------------|----------------------------------|----------|
|   | <b>Petrojarl Foinaven</b>   | 60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W     | 7/5-04   |
|   | <b>Petrolia</b>             | Invergordon                      | 9/12-01  |
| * | <b>Polar Pioneer</b>        | 60° 46' 00" N, 03° 25' 27" E     | 29/7-04  |
|   | <b>Polycastle</b>           | Ølensvåg                         | 25/9-96  |
|   | <b>Polyconcord</b>          | Hanøytangen                      | 25/10-01 |
|   | <b>Polyconfidence</b>       | 61° 08' 00" N, 01° 44' 00" E     | 7/5-04   |
|   | <b>Polymariner</b>          | Ølensvåg                         | 7/9-95   |
|   | <b>Port Reval</b>           | 60° 41' 32" N, 02° 32' 32" W     | 7/7-04   |
|   | <b>Port Rigmar</b>          | 56° 32' 07" N, 03° 12' 08" E     | 12/2-04  |
|   | <b>Ramform Banff</b>        | 57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E     | 15/2-01  |
|   | <b>Regalia</b>              | Troll feltet                     | 8/7-04   |
|   | <b>Regina Magdalena</b>     | Larvik                           | 10/1-04  |
|   | <b>Rigmar 301</b>           | 56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E     | 24/6-02  |
|   | <b>Ross Explorer</b>        | 52° 33.5' N, 03° 37.1' E         | 8/12-95  |
|   | <b>Rowan Gorilla VII</b>    | 56° 11' 21" N, 02° 46' 11" E     | 8/7-03   |
|   | <b>Safe Scandinavia</b>     | 58° 22' 12" N, 01° 54' 06" E     | 16/7-04  |
|   | <b>Safe Supporter</b>       | Halsnøy                          | 1/11-95  |
|   | <b>Saipem 7000</b>          | 59° 04.0' N, 05° 37.0' E         | 19/4-96  |
|   | <b>Santa Fe Galaxy</b>      | 56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E     | 10/7-01  |
|   | <b>Santa Fe Monarch</b>     | 53° 38.9' N, 00° 58.1' E         | 23/4-01  |
|   | <b>Scarabeo 5</b>           | 64° 58' 36" N, 06° 25' 57" E     | 5/7-04   |
|   | <b>Schiehallion</b>         | 60° 21.4' N, 04° 03.9' W         | 22/4-98  |
|   | <b>Sedco 703</b>            | 54° 57.0' N, 00° 12.0' E         | 8/1-93   |
|   | <b>Sedco 704</b>            | 60° 55' 38.7" N, 01° 42' 24.8" E | 8/5-04   |
|   | <b>Sedco 706</b>            | Invergordon                      | 3/9-03   |
|   | <b>Sedco 711</b>            | 57° 10' 46" N, 00° 55' 24" E     | 22/7-04  |
|   | <b>Sedco 714</b>            | 58° 01' 39" N, 01° 42' 55" E     | 28/6-04  |
|   | <b>Sedco Explorer</b>       | Invergordon                      | 18/4-99  |
|   | <b>Seillan</b>              | 58° 22.7' N, 00° 52.8' E         | 15/3-94  |
|   | <b>Shearwater</b>           | 57° 01.9' N, 01° 57.3' E         | 18/7-97  |
|   | <b>Shelf Explorer</b>       | 55° 28.64' N, 05° 06.44' E       | 18/6-01  |
|   | <b>Sonat DF 96</b>          | 56° 09.4' N, 02° 58.1' W         | 3/10-95  |
|   | <b>Stena Dee</b>            | 51° 03' 34" N, 07° 58' 44" W     | 23/7-04  |
| * | <b>Stena Don</b>            | 60° 29.2' N, 02° 13.3' E         | 1/8-04   |
|   | <b>Stena Spey</b>           | 58° 18' 04" N, 01° 42' 23" E     | 7/7-04   |
|   | <b>Tharos</b>               | 57° 11.0' N, 00° 59.0' E         | 23/4-92  |
| * | <b>Transocean Arctic</b>    | Norne                            | 5/8-04   |
|   | <b>Transocean Explorer</b>  | Invergordon                      | 8/1-99   |
| * | <b>Transocean John Shaw</b> | Invergordon                      | 7/8-04   |
|   | <b>Transocean Leader</b>    | 64° 26' 47" N, 06° 48' 55" E     | 10/6-04  |
|   | <b>Transocean Nordic</b>    | Yarmouth Roads                   | 22/3-02  |
|   | <b>Transocean Prospect</b>  | 56° 08' 30" N, 02° 59' 30" W     | 19/12-02 |
|   | <b>Transocean Searcher</b>  | 65° 02' 26" N, 06° 56' 27" E     | 18/4-04  |
|   | <b>Transocean Sedco 712</b> | Invergordon                      | 23/11-03 |
|   | <b>Transocean VI</b>        | 53° 36.9' N, 04° 57.1' E         | 9/3-93   |
|   | <b>Transocean Wildcat</b>   | Invergordon                      | 1/11-01  |
|   | <b>Transocean Winner</b>    | Ølensvåg                         | 28/8-02  |
|   | <b>Trident X</b>            | 52° 59.0' N, 02° 44.2' E         | 5/2-93   |
|   | <b>Triton FPSO</b>          | 57° 05.4' N, 00° 53.5' E         | 31/3-00  |
|   | <b>Trixi Mixi</b>           | Halten                           | 17/11    |

|   |                       |                              |         |
|---|-----------------------|------------------------------|---------|
|   | <b>Veslefrikk B</b>   | 60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E | 25/3-02 |
|   | <b>West Alpha</b>     | 65° 00' 53" N, 06° 26' 18" E | 15/7-04 |
| * | <b>West Epsilon</b>   | 56° 13' 10" N, 03° 26' 14" E | 6/8-04  |
|   | <b>West Navigator</b> | 61° 03.1' N, 03° 43.5' W     | 10/7-04 |
|   | <b>West Venture</b>   | 60° 53' 22" N, 03° 33' 59" E | 16/5-04 |

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

\* Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

### **500 meter sikkerhetssone:**

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretnings ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/25/2004, 1/26/2004 og 1/27/2004).

### **Ankere/ankerliner:**

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

### **500 metre Safety Zones**

*Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/25/04, 1/26/2004 and 1/27/2004).*

*No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.*

### **Anchor and anchor chains/- wires**

*Anchor and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.*

*For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.*

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

| 724 *. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts |           |        |           |        |           |              |           |        |           |        |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
| Nr./No                                                                                   | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No       | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date | Nr./No | Dato/Date |
| 1                                                                                        | Des.03    | 46     | Juli.04   | 91     | Nov.02    | 210          | Jan.04    | 401    | Mai. 04   | 501    | Mars.04   |
| 2                                                                                        | Apr.02    | 47     | Des.02    | 92     | April.02  | 224          | April.04  | 402    | Mai 04    | 502    | Feb.01    |
| 3                                                                                        | Feb. 03   | 48     | Aug.02    | 93     | Sept.03   | 227          | Mars.04   | 452    | Mai.04    | 503    | Jan.99    |
| 4                                                                                        | April 03  | 49     | Okt 03    | 94     | Mars.04   | 229          | Mars-00   | 453    | Apr 01    | 504    | Sept.99   |
| 5                                                                                        | Feb 02    | 50     | Nov. 02   | 95     | Okt.02    | 230          | Mars-02   | 454    | April 02  | 505    | Jan.03    |
| 6                                                                                        | Sept. 03  | 51     | Feb. 03   | 96     | Jan.02    | 251          | Juli 04   | 455    | Juni. 03  | 506    | Mars 96   |
| 7                                                                                        | Sept 01   | 52     | Aug.01    | 97     | Des.02    | 252          | Juli 04   | 456    | Mars-02   | 507    | Jan.03    |
| 8                                                                                        | Apr. 02   | 53     | Juli.04   | 98     | Apr 03    | 253          | Nov.03    | 457    | Sept.01   | 509    | Jan.03    |
| 9                                                                                        | Mai.03    | 54     | Aug.02    | 99     | Aug. 02   | 294          | Feb.02    | 458    | Mai. 04   | 510    | Mars-02   |
| 10                                                                                       | Juni03    | 55     | Aug.03    | 100    | Okt.03    | 295          | Jan.03    | 459    | Jan 01    | 512    | Mai -99   |
| 11                                                                                       | Juni02    | 56     | Nov.03    | 101    | Okt.01    | 300(INT10)   | April.00  | 460    | Juni 03   | 513    | April 02  |
| 12                                                                                       | Mai.04    | 57     | Juli 04   | 102    | Juli.02   | 301(INT140)  | Mars 03   | 461    | Mars-04   | 514    | Sept.99   |
| 13                                                                                       | Apr 03    | 58     | Nov. 02   | 103    | Apr. 03   | 302          | Jan 04    | 462    | Apr. 03   | 515    | Feb.01    |
| 14                                                                                       | Mai.03    | 59     | Jan.04    | 104    | Aug 01    | 303 (INT100) | Mars 01   | 463    | Nov. 02   | 516    | Sept.-97  |
| 15                                                                                       | Des.03    | 60     | April.04  | 105    | Nov 00    | 304(INT101)  | Jan 01    | 464    | Okt.02    | 517    | Mai 96    |
| 16                                                                                       | Juli.03   | 61     | April.04  | 106    | Mars-03   | 305(INT1300) | Mai. 04   | 465    | Juli.03   | 521    | April 02  |
| 17                                                                                       | Juni 04   | 62     | Juli 03   | 107    | Aug.03    | 306          | Jun.02    | 466    | Jan 02    | 522    | Sept 99   |
| 18                                                                                       | Sept 02   | 63     | Sept 02   | 108    | Nov.03    | 307          | April 04  | 467    | Sept.01   | 523    | Mars-02   |
| 19                                                                                       | Juni. 04  | 64     | Feb 03    | 109    | Feb.04    | 308          | Feb.04    | 468    | Sept.01   | 524    | Juli 03   |
| 20                                                                                       | Feb.04    | 65     | Juli.04   | 110    | Feb.04    | 309          | Aug.03    | 469    | Feb.04    | 525    | Juli 03   |
| 21                                                                                       | Mai.04    | 66     | Juni.04   | 111    | Des.03    | 310          | Aug.03    | 470    | Nov.99    | 533    | Mai 01    |
| 22                                                                                       | Mars.03   | 67     | Juli. 04  | 113    | Des.03    | 311          | Mars 03   | 471    | Juli.02   | 534    | Des. 92   |
| 23                                                                                       | Mai.04    | 68     | Juni.04   | 114    | April 02  | 319          | Jan.04    | 472    | Apr. 03   | 535    | Juni 97   |
| 24                                                                                       | Mai.04    | 69     | Juni.04   | 115    | Juni 99   | 320          | Des.03    | 473    | Aug.02    | 536    | Juni 01   |
| 25                                                                                       | Juli.03   | 70     | Des.03    | 116    | April 02  | 321          | Feb.04    | 474    | Apr 01    | 537    | Mai 01    |
| 26                                                                                       | Mai. 04   | 71     | Feb.03    | 117    | Mai.04    | 322          | Feb.04    | 475    | Juni 02   | 539    | Juni 90   |
| 27                                                                                       | Aug.03    | 72     | Aug.03    | 118    | Juni 03   | 323          | Mars.04   | 476    | Feb.00    | 540    | Sept 02   |
| 28                                                                                       | Apr.03    | 73     | Apr 03    | 119    | Juli.04   | 324          | Jan.04    | 477    | Nov 00    | 550    | Juni 02   |
| 29                                                                                       | Juni.04   | 74     | Mai 03    | 120    | Aug.02    | 325          | Mars.04   | 478    | Okt.01    | 551    | Mars.99   |
| 30                                                                                       | Okt. 03   | 75     | Sept. 03  | 124    | April 04  |              |           | 479    | Feb.03    | 552    | Feb. 01   |
| 31                                                                                       | Mai. 04   | 76     | Jan.04    | 125    | April 04  |              |           | 480    | Des 01    | 553    | Mars.99   |
| 32                                                                                       | Aug.03    | 77     | Des.02    | 126    | Sept.03   |              |           | 481    | Aug.00    | 557    | Juni 00   |
| 33                                                                                       | Juli 04   | 78     | Feb.04    | 127    | April 04  |              |           | 482    | Mars 03   | 558    | Jan. 02   |
| 34                                                                                       | Juni 03   | 79     | Juni.04   | 128    | Mars.03   |              |           | 483    | Des. 03   | 559    | Jan..04   |
| 35                                                                                       | Juni.03   | 80     | Sept 02   | 129    | Mars 03   |              |           | 484    | Juli 00   |        |           |
| 36                                                                                       | Nov.03    | 81     | Jan.04    | 130    | Feb.03    |              |           | 485    | Okt. 01   |        |           |
| 37                                                                                       | Juni.04   | 82     | Nov. 02   | 131    | Juni 03   |              |           | 486    | Mars 99   |        |           |
| 38                                                                                       | Okt 03    | 83     | Jan. 04   | 132    | Okt.01    | 142          | Mai 04    | 487    | Feb.01    |        |           |
| 39                                                                                       | Juli 04   | 84     | Juni02    | 143    | Aug.01    | 112          | Jan.04    | 488    | Sept.03   |        |           |
| 40                                                                                       | Mai. 04   | 85     | Sept 02   | 201    | Mai.01    |              |           | 489    | Okt 02    |        |           |
| 41                                                                                       | Sept.03   | 86     | Aug.02    | 202    | Mai.03    |              |           | 490    | Juli 01   |        |           |
| 42                                                                                       | Mai 03    | 87     | Jan 02    | 204    | Feb. 04   |              |           | 491    | Juni 03   |        |           |
| 43                                                                                       | Okt.03    | 88     | Mars.04   | 207    | Des.03    |              |           |        |           |        |           |
| 44                                                                                       | Aug.03    | 89     | Des.02    | 208    | Des.03    |              |           |        |           |        |           |
| 45                                                                                       | April 04  | 90     | Jan.02    | 209    | Jan. 04   |              |           |        |           |        |           |